

DE Montageanleitung

Nur für Fachpersonal!

EN Assembly instructions

Only for specialist personnel!

FR Instructions de montage

Uniquement pour le personnel spécialisé !

ES Instrucciones de montaje

¡Sólo para personal especializado!

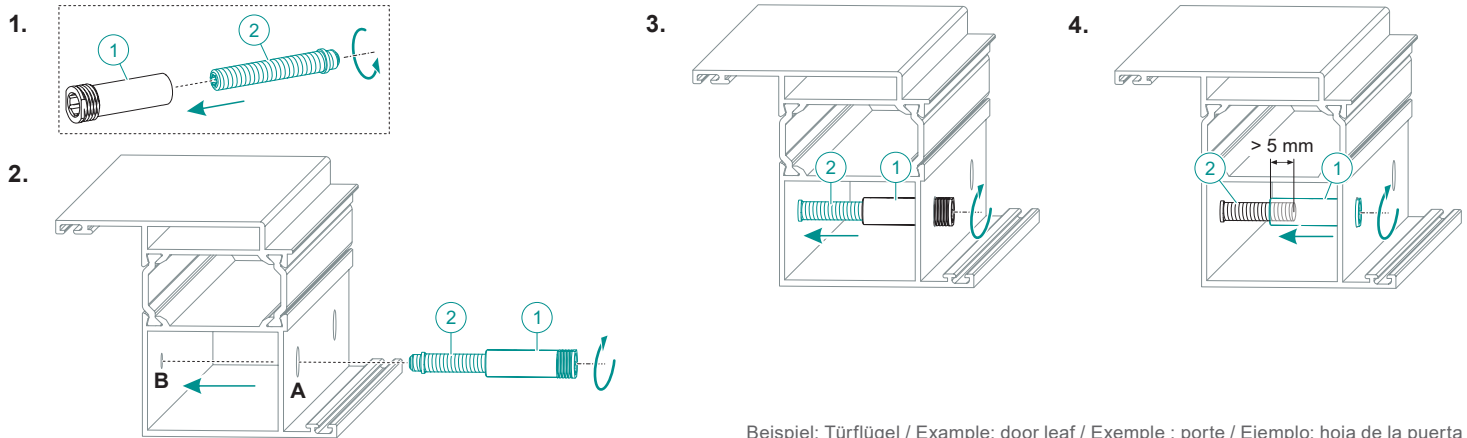
Dübel FS 10

DE Fixiersystem für ALPRO-Bänder

EN Fixing system for ALPRO hinges

FR Système de fixation pour paumelles ALPRO

ES Sistema de fijación para bisagras ALPRO



Beispiel: Türflügel / Example: door leaf / Exemple : porte / Ejemplo: hoja de la puerta

DE Den Gewindestift ② mit dem Ende ohne Bund in die Hülse ① eindrehen.

Die Hülse ① zusammen mit dem Gewindestift ② in die Bohrung A (Ø 10 mm) einsetzen. Der Gewindestift ② zentriert sich dabei in der Bohrung B (Ø 5 mm).

Den Gewindestift ② durch die Hülse ① hindurch in die innere Profilwand eindrehen (T 15), bis dessen Bund an der Profilwand anliegt.

Die Hülse ① in die äußere Profilwand eindrehen (T 40), bis deren Kragen auf der Profilwand aufliegt. Die Hülse ① nicht flächenbündig eindrehen!

Der Gewindestift ② muss mindestens 5 mm in die Hülse ① eingreifen!

EN Screw in the grub screw ② with the end without the collar into the sleeve ①.

Insert the sleeve ① with the grub screw ② into hole A (Ø 10 mm). The grub screw ② then centres itself in hole B (Ø 5 mm).

Screw the grub screw ② through the sleeve ① into the inner profile wall (T 15) until its collar is touching the profile wall.

Screw the sleeve ① into the outer profile wall (T 40) until its collar rests on the profile wall. Do not screw in the sleeve ① until it is flush with the surface!

The grub screw ② must engage in the sleeve ① by at least 5 mm!

FR Enfoncer la vis sans tête ② par l'extrémité sans collerette dans la douille ①.

Insérer la douille ① avec la vis sans tête ② dans l'alésage A (Ø 10 mm). La vis sans tête ② se centre alors dans l'alésage B (Ø 5 mm).

Visser la vis sans tête ② dans la douille ① pour l'enfoncer dans la paroi de profilé intérieure (T 15) jusqu'à ce que sa collerette soit en contact avec la paroi de profilé.

Visser la douille ① dans la paroi de profilé extérieure (T 40) jusqu'à ce que son col soit en contact avec la paroi de profilé. Ne pas visser la douille ① à fleur!

La vis sans tête ② doit s'engager sur au moins 5 mm dans la douille ① !

ES Enrosque el tornillo prisionero ② con el extremo sin collar en el casquillo ①.

Introduzca el casquillo ① junto con el tornillo prisionero ② en el taladro A (Ø 10 mm). El tornillo prisionero ② se centra en el taladro B (Ø 5 mm).

Atornille el tornillo prisionero ② a través del casquillo ① en la pared interior del perfil (T 15) hasta que su collar se apoye en la pared del perfil.

Atornille el casquillo ① en la pared exterior del perfil (T 40) hasta que el cuello se apoye en la pared del perfil. No atornille el casquillo ① a ras de la superficie.

El tornillo prisionero ② debe entrar al menos 5 mm en el manguito ①.

i Hinweise

DE Technische Informationen auf Webseite oder im Produktkatalog berücksichtigen.

i Notes

EN Observe technical information on the website or in the product catalogue.

i Consignes

FR Tenir compte des informations techniques figurant sur le site Internet ou dans le catalogue de produits.

i Notas

ES Tenga en cuenta las informaciones técnicas que se encuentran en la página web o en el catálogo de productos.